



27 avril 2020

Cher(s) parent(s)/tuteur(s),

Notre école participera à l'étude COMPASS 2019-2020. La Direction de santé publique de la Capitale-Nationale, en collaboration avec des chercheurs de l'Université Laval, demandera donc aux élèves de l'école de remplir un questionnaire, d'une durée de **20 minutes**. Bien que ce sondage soit généralement mené en classe, **il sera mené en ligne**, cette année, en raison des fermetures d'écoles. Le questionnaire porte notamment sur l'activité physique, l'alimentation, l'usage du tabac, d'alcool et de drogues, et la santé mentale. Les jeunes de 14 ans et plus sont aussi invités à répondre à des questions portant sur la santé sexuelle. Le questionnaire en ligne comprendra également des **questions sur la façon dont les jeunes font face à la pandémie de COVID-19**.

Les données recueillies vont permettre de mieux connaître les besoins de santé qui sont spécifiques aux jeunes de l'école. Les questionnaires sont anonymes et les réponses fournies sont totalement confidentielles. Seuls les chercheurs et les professionnels et experts de la direction de santé publique, auront accès aux données anonymes. La Commission scolaire et la direction scolaire ont approuvé la réalisation de l'étude au sein de l'école que fréquente votre enfant.

Merci de bien vouloir lire attentivement les détails qui suivent afin de décider si vous souhaitez que votre enfant participe à l'étude.

Les détails du projet

- Les résultats de l'étude COMPASS aideront la Direction de santé publique, l'école et les chercheurs à développer des programmes et des activités en vue d'améliorer la santé des jeunes et de réduire les risques à la santé.
- L'étude contribuera à une meilleure compréhension des éléments favorisant un environnement scolaire sain et actif. Cette compréhension bénéficiera directement aux élèves.
- L'école que fréquente votre enfant recevra dans les semaines suivant l'enquête, une rétroaction sous forme de rapport rendant compte globalement de la santé et des pratiques en lien avec la santé des jeunes de l'école. Le rapport inclura des suggestions en vue de promouvoir la santé des élèves de l'école et l'école aura accès, si elle le souhaite, à l'accompagnement de professionnels et d'experts de la direction de santé publique dans le développement d'actions et d'interventions adaptées à sa réalité.
- Votre enfant ne bénéficiera pas d'avantages directs pour sa participation à l'enquête.
- À notre connaissance, aucun risque n'est associé à la participation à cette étude.
- Le 12 mai 2020, les élèves de secondaire 1 à 5, qui sont autorisés par leur parent, recevront un lien par courriel et seront invités à participer au sondage en ligne. Le lien du questionnaire sera accessible durant deux semaines après la mise en ligne.

Pour en savoir davantage sur l'enquête, ou obtenir une version électronique du questionnaire, vous êtes invité(e) à communiquer avec Mme Claude Bacque Dion, coordonnatrice scientifique du volet québécois de l'étude (claude.bacque-dion.ciusscscn@ssss.gouv.qc.ca). Pour de plus amples informations concernant l'étude COMPASS, vous pouvez aussi consulter le site Web de l'étude <http://www.compass.uwaterloo.ca>.

Confidentialité

Le nom de votre enfant n'apparaîtra à aucun moment sur le questionnaire. Les réponses sont donc entièrement confidentielles et privées. Ni l'école, ni la Direction de santé publique, ni les chercheurs ne disposent d'informations sur les jeunes répondant au questionnaire.

Les résultats de l'enquête ne seront reportés que globalement, pour un groupe donné. Nous fournirons à l'école que fréquente votre enfant un rapport qui inclura des détails sur la santé des élèves de l'école.

Seules les personnes autorisées (membres de l'équipe de recherche et professionnels et experts de la Direction de santé publique) auront accès aux questionnaires. Les données électroniques ne contenant aucun identifiant personnel seront conservées pour un minimum d'années dans des serveurs informatiques sécurisés. Les questionnaires originaux seront conservés pendant 7 ans à l'Université de Waterloo, qui dirige le projet COMPASS à l'échelle canadienne.

Consentement – Assentiment

Vous et/ou votre enfant pouvez refuser que l'enfant participe à l'enquête sans que ce choix lui cause un quelconque préjudice. Vous êtes encouragés à parler à votre(vos) enfant(s) de l'importance de compléter le sondage.

Si **vous ne souhaitez pas** que votre enfant participe, SVP, contactez la coordonnatrice de COMPASS-Québec, Claude Bacque-Dion, à l'adresse claude.bacque-dion.ciusscscn@ssss.gouv.qc.ca, au plus tard le 10 mai 2020 en incluant dans le courriel les informations suivantes :

- Le nom de votre enfant;
- Son niveau scolaire (1er secondaire, 2e secondaire, etc.);
- Le nom de l'école que fréquente votre enfant.

À moins d'avis contraire de votre part, la permission de participer sera assumée.

Si vous avez des plaintes ou des commentaires à formuler, vous pouvez communiquer avec la Commissaire aux plaintes et de la qualité des services du CIUSSS de la Capitale-Nationale :

2915, avenue du Bourg Royal. Québec (Québec) G1C 3S2
Téléphone : 418 691-0762 ; Ligne sans frais : 1 844 691-0762
Télécopieur : 418 643-1611
Courriel : commissaire.plainte.ciusscscn@ssss.gouv.qc.ca

Surveillance des aspects éthiques

Le Comité d'éthique de la recherche sectoriel en santé des populations et première ligne du CIUSSS de la Capitale-Nationale a approuvé ce projet de recherche et en assure le suivi annuel. De plus, il approuvera, au préalable, toute révision et toute modification apportée au présent document et au protocole de recherche.

Pour toute question reliée à l'éthique, concernant vos droits ou les conditions dans lesquelles se déroule la participation de votre enfant à ce projet, vous pouvez communiquer avec le Coordonnateur du Comité d'éthique de la recherche au 418-821-1746 (numéro de projet : 2016-2017-24-MP).

Merci d'avoir pris connaissance de cette information. Si vous souhaitez obtenir de plus amples informations ou si vous avez des questions, merci de bien vouloir contacter par courriel Mme Claude Bacque Dion, coordonnatrice scientifique du volet québécois de l'étude COMPASS claudette.bacque-dion.ciusssncn@sss.gouv.qc.ca ou visiter le site Web de notre projet www.compass.uwaterloo.ca.

Sincèrement,



Claude
Bacque Dion
Coordonnatrice
COMPASS -
Québec



François Desbiens
Directeur de santé
publique Capitale-
Nationale



Slim Haddad
Chercheur principal



Richard Bélanger
Chercheur principal